

# Ciudad de Palmdale

## Desechos y reciclaje residenciales Guía de servicios



### Orgullosos de servir a Palmdale

WM y la Ciudad de Palmdale se enorgullecen en presentarle esta guía de servicios actualizada para sus servicios de recolección de reciclaje, desechos orgánicos y basura para cumplir con la Ley del Senado del Estado de California (SB) 1383. Los servicios y las tarifas son efectivos a partir del 1 de julio de 2024.

### Servicio de carritos residenciales

El servicio residencial estándar incluye un carrito de reciclaje de 96 galones, un carrito de desechos orgánicos (anteriormente desechos verdes) de 96 galones y un carrito de basura de 96 galones. Si lo necesita, puede solicitar más carritos de reciclaje o de desechos orgánicos. Los carritos adicionales para basura están disponibles por un cargo adicional. Por favor, asegúrese de inspeccionar la tapa para confirmar lo que va en cada carrito.

### Recordatorios sobre el servicio de carritos

1. Coloque todos los desechos y el reciclaje en el carrito correspondiente y cierre la tapa para que quede bien ajustada al cuerpo del carrito. No se recolectará basura, materiales orgánicos, ni reciclables que se dejen fuera de los carritos.
2. Coloque sus carritos en el borde de la acera antes de las 6:00 a.m. del día de recolección. Los carritos que se hayan vaciado deben retirarse del borde de la acera después del servicio.
3. Lleve los carritos con las ruedas hacia la vivienda. Coloque los carritos separados un mínimo de tres pies de otros carritos y objetos.

### Calendario de días feriados

No se realizará la recolección de desechos en los siguientes días feriados:

**Día de Año Nuevo | Día de los Caídos | Día de la Independencia  
Día del Trabajador | Día de Acción de Gracias | Día de Navidad**

Cuando un día feriado caiga durante la semana, la recolección se hará un día después para el resto de la semana. Si un día feriado cae en sábado o domingo no habrá retrasos en el servicio.

### ¿Por qué la Ley SB 1383?

La Ley SB 1383 pretende desacelerar el cambio climático desviando los materiales orgánicos de los vertederos, recuperando el 20% de los productos comestibles y redirigiéndolos a los californianos con inseguridad alimentaria. La eliminación de desechos orgánicos en vez de compostarlos genera el 20% de las emisiones de metano de California. El metano es un supercontaminante climático y es 84 veces más potente que el dióxido de carbono.

### Transición del color del contenedor

La Ley SB 1383 exige que los carritos sean de colores uniformes en todo el estado para el año 2036. En la Ciudad de Palmdale, los carritos y contenedores se cambiarán gradualmente al nuevo esquema de colores para minimizar las interrupciones en su servicio. Asegúrese de revisar la tapa o la etiqueta para ver las instrucciones sobre el uso correcto del contenedor y evitar la contaminación. Vea a continuación la nueva combinación de colores.

#### Reciclaje



Su carrito verde [anterior] o gris oscuro con tapa azul [nuevo] es para la recolección del reciclaje. Coloque los artículos en su carrito sueltos, no embolsados.

#### Desechos orgánicos



Su carrito gris [anterior] o gris oscuro con tapa verde [nuevo] es para la recolección de desechos orgánicos. Coloque los artículos en su carrito sueltos, no embolsados.

#### Basura



Su carrito azul [anterior] o gris oscuro con tapa negra [nuevo] es para la recolección de basura.

[home.wm.com/Palmdale](http://home.wm.com/Palmdale)

Servicio al Cliente de WM: (661) 947-7197



# Desechos orgánicos | Reciclaje | Basura

Materiales correctos - Contenedor correcto - Sepa qué contenedor utilizar

## Qué va en el contenedor de desechos orgánicos:



Desechos de alimentos



Desechos de jardín



Productos agrícolas frescos



Papel con residuos de comida, filtros de cafetera y bolsitas de té



Carne, pescado y aves



Lácteos



Pan, pasta, arroz y cereales

Coloque los materiales orgánicos directamente en el carrito de desechos orgánicos -  
**Para reducir el mal olor, coloque los residuos de alimentos en una bolsa de papel.**



### No incluya:

- Bolsas de plástico o compostables
- Envoltorios de plástico
- Platos ni cubiertos
- Envases plásticos
- Recipientes de espuma
- Desechos peligrosos
- Mantecas, aceites ni grasas

## Qué va en el contenedor de reciclaje:



Botellas y recipientes de plásticos



Latas de alimentos y bebidas



Botellas y recipientes de vidrio



Cajas de alimentos y bebidas



Papel



Cartones y cartulinas aplanadas

Coloque los materiales reciclables directamente en el carrito de reciclaje -  
**No embolse los materiales reciclables.**



### No incluya:

- Alimentos ni líquidos
- Bolsas de plástico
- Recipientes de espuma
- Ropa, muebles ni alfombras
- Pilas
- Electrónicos
- Desechos peligrosos
- Desechos de jardín

## Qué va en el contenedor de basura:



Vasos y recipientes de espuma



Mangueras de jardín



Platos y ollas de cerámica rotos



Envoltorios de dulces, golosinas y alimentos



Bolsas de plástico



Pañales desechables



Excremento de mascotas



Ropa y textiles



### No incluya:

- Desechos orgánicos ni reciclables
- Desechos peligrosos
- Electrónicos
- Pilas, llantas ni pintura
- Materiales inflamables

## Servicios adicionales

### Recolección de artículos voluminosos

Tiene derecho a cuatro (4) recolecciones gratuitas de artículos voluminosos con hasta cuatro (4) artículos cada una, por año sin costo adicional. Se pueden realizar más recolecciones de artículos adicionales por un cargo extra. Puede programar una recolección de artículos voluminosos en el sitio web de WM, a través de la aplicación móvil de WM para su dispositivo Apple o Android, o llamando al Servicio al Cliente con un mínimo de 48 horas antes de su día de servicio normal.



- **Artículos voluminosos aceptados** — muebles (sillas, colchones, sofás), electrodomésticos (lavaplatos, microondas), desechos electrónicos (televisores, computadoras, reproductores de DVD), ramas de árboles y madera de desecho.
- **Artículos voluminosos no aceptados** — desechos domésticos peligrosos (como pintura, aceite y pilas), jacuzzis, pianos, carcasas de autocaravanas, artículos que requieran más de dos personas para manipularlos con seguridad.

### Bolsas adicionales

Los clientes residenciales pueden colocar hasta tres (3) bolsas grandes, cajas o barriles de desechos en el borde de la acera para su recolección, hasta dos (2) veces por año sin cargo adicional. Le sugerimos comunicarse con Servicio al Cliente con un mínimo de 48 horas de anticipación a su día de servicio regular para programar la recolección de las bolsas. Además, todos los años en abril, con motivo de la Semana del Orgullo Ambiental, y las tres primeras semanas después del 26 de diciembre, los clientes residenciales pueden colocar en el borde de la acera hasta 10 bolsas de basura de 30 galones para su recolección sin cargo adicional.



### Desechos domésticos peligrosos (HHW)

El centro de recolección Antelope Valley Environmental Collection Center (AVECC) ubicado en 1200 W. City Ranch Road en Palmdale, está abierto el primero y tercer sábado de cada mes, de 9 a.m. a 3:00 p.m., para que los residentes puedan descargar allí los desechos domésticos peligrosos sin costo.

- **Entre los artículos aceptados se incluyen**— pintura, aceite, pilas, focos CFL, televisores, monitores, computadoras e impresoras.
- **Entre los artículos no aceptados se incluyen**— los desechos peligrosos comerciales o industriales.

### Vales electrónicos para el vertedero

Los residentes con cuentas al corriente de sus obligaciones pueden realizar dos (2) visitas a las instalaciones del vertedero Antelope Valley Recycling & Disposal (1200 W. City Ranch Rd.) al año para la eliminación de basura y una (1) visita al año para la eliminación de césped/tierra. Los vales son electrónicos y se agregan electrónicamente a cada cuenta el 1 de julio. Los vales tienen una validez de doce meses. Para canjearlos, los residentes tendrán que presentar en la báscula del vertedero una identificación que coincida con la información del titular de la cuenta. Si otra persona va a utilizar el vale a nombre de un residente, el titular de la cuenta tiene que llamar al Servicio al Cliente al (661) 947-7197 antes de la visita y proporcionar el nombre completo de la persona autorizada a utilizar su vale de modo que se pueda anotar en la cuenta. La persona autorizada a utilizar el vale tiene que presentar un documento de identidad en el vertedero para confirmar que coincide con lo anotado en la cuenta. Entre los materiales aceptados para las visitas al vertedero se incluyen la basura doméstica, los artículos voluminosos y/o los desechos verdes que no excedan de una (1) tonelada o 2,000 libras por carga. Entre los artículos no aceptados se incluyen los desechos peligrosos comerciales, industriales o domésticos (HHW).



### El barrido de calles

El barrido de las calles de la Ciudad de Palmdale lo realiza WM. Para verificar el día de barrido de su calle, visite <https://cityofpalmdale.org/173/Innovation-and-Environmental> o descargue la aplicación Recycle Coach para su dispositivo Apple o Android.

[home.wm.com/Palmdale](https://home.wm.com/Palmdale)

Servicio al Cliente de WM: (661) 947-7197

## Objetos cortopunzantes

Los residentes pueden eliminar de manera segura sus objetos cortopunzantes por medio del programa Sharps Mail Back Program de WM. Comuníquese con Servicio al Cliente al (661) 947-7197 para hacer un pedido de un kit sin costo para usted. Hay disponible a solicitud un segundo kit, sujeto a un copago de \$5.00. Con un límite de dos (2) por año. Entre los artículos aceptados se incluyen jeringas, lancetas y otros objetos cortopunzantes. Los residentes también tienen acceso a un quiosco gratuito de eliminación de objetos punzantes en las instalaciones del centro de recolección Antelope Valley Environmental Collection Center (AVECC), ubicado en 1200 W. City Ranch Road en Palmdale.



## Recolección de árboles de navidad

Los árboles naturales sin nieve artificial se recolectarán y reciclarán en los días de servicio regular de los clientes durante las primeras dos semanas de enero sin costo adicional. Por favor retire todas las decoraciones incluidos el oropel, las luces, los ornamentos, y los soportes del árbol. Los árboles se pueden llevar también al vertedero Antelope Valley Recycling & Disposal Facility (1200 W. City Ranch Rd.) durante las primeras cuatro semanas de enero durante las horas de operación.



## Recolección de aceite residencial

Los residentes tienen derecho a una (1) recolección por año de hasta diez (10) galones de aceite de motor usado y hasta cinco (5) filtros de aceite usados. Para programar una recolección llame al (800) 449-7587.



## Días de servicios de destrucción de documentos residenciales

Los servicios de destrucción de documentos están disponibles para los residentes de la ciudad de Palmdale cada segundo sábado de los meses impares en el vertedero Antelope Valley Recycling and Disposal en Palmdale (1150 W. City Ranch Rd.) de 9:00 a.m.- 12:00 p.m. (sujeto a cambios). Es necesario presentar un comprobante de residencia y tener una cuenta al corriente con sus obligaciones. No se aceptan desechos comerciales y se permite un máximo de 5 cajas de banquero. No se aceptan clips metálicos, cartapacios ni cubiertas de plástico. Es posible que, debido a los días feriados, se produzcan cambios ocasionales en este horario.





## Administración de cuentas, descuentos y servicios especiales

### Facturas y pagos

Los clientes residenciales de WM reciben sus facturas por servicios trimestralmente. Usted puede pagar su factura y administrar su cuenta de manera conveniente y segura en el sitio web de WM, en [home.wm.com/Palmdale](http://home.wm.com/Palmdale), o a través de la aplicación para móviles WM para su dispositivo Apple o Android. Además, se ofrecen las siguientes opciones para realizar los pagos:

- **Correo postal:** WM, P.O. Box 541008, Los Angeles, CA 90054-1008
- **En persona:** (cheque o giro postal solamente): 1150 W. City Ranch Rd., de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
- **Teléfono:** (661) 947-7197

### Programa Super Saver

Los clientes residenciales pueden solicitar un carrito de 32 galones "Super Saver" (Súper ahorrador) para basura en lugar de su carrito de 96 galones para basura y recibir un descuento del 20% en la factura de su servicio estándar de recolección de basura. Los clientes que eligen este servicio recibirán un carrito para basura de menor capacidad y deberán devolver el carrito de mayor capacidad. Los candidatos ideales para este programa solo llenan su carrito para basura de 96 galones aproximadamente 1/3 de su capacidad semanalmente.

### Descuento para personas de la tercera edad con ingresos limitados

WM ofrece un servicio mensual con cargos reducidos para residentes de la tercera edad calificados con ingresos limitados y residentes en una vivienda unifamiliar. Para solicitar este beneficio, descargue una aplicación del sitio [home.wm.com/Palmdale](http://home.wm.com/Palmdale) o comuníquese con Servicio al Cliente a través del (661) 947-7197.

**Nota:** Descuento para personas de la tercera edad con ingresos limitados no se aplica a los residentes con el servicio Super Saver con carrito de 32 galones.

### Descuento por pago anual

WM ofrece un 5% de descuento a los clientes residenciales que paguen el servicio por medio de un solo pago anual.

### Servicio de movilización de carritos hasta la acera para clientes con discapacidades

WM ofrece un servicio de movilización de carritos hasta la acera sin cargo adicional para clientes calificados con discapacidades que residan en una vivienda unifamiliar. Para solicitar este servicio, comuníquese con Servicio al Cliente a través del (661) 947-7197.

### Tarifas mensuales de servicios residenciales

Las tarifas de servicio\* son efectivas desde el 1 de julio de 2024 hasta el 30 de junio de 2025.

Servicio	Tarifa
Servicio estándar	\$40.22 por mes
Tarifa para personas de la tercera edad con ingresos limitados	\$32.19 por mes
Tarifa Super Saver (32 galones)	\$32.19 por mes
Servicio para casas móviles	\$38.80 por mes
Carrito adicional para basura	\$22.44 por mes
Carrito adicional para reciclaje/orgánicos (un máximo de 2 carritos adicionales sin cargo por tipo de material)	Sin cargo
Artículo voluminoso adicional	\$33.23 por recolección
Tarifa de reactivación de cuenta (si se retiraron los carritos por falta de pago)	\$120.78 por evento
Tarifa por contaminación (reciclaje y desechos orgánicos)	\$26.97 por evento

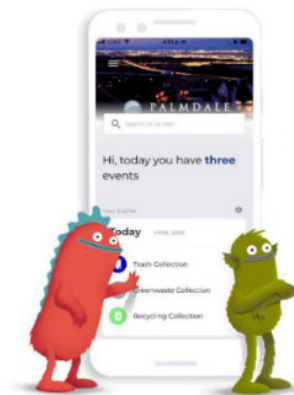
\*Todas las tarifas de servicios incluyen el barrido de las calles (a menos que el servicio se brinde en una calle privada o esté de otra manera excluida por la ciudad de Palmdale).

(1) La tarifa Super Saver incluye un carrito para basura de 32 galones, un carrito para reciclaje de 96 galones y un carrito para desechos orgánicos de 96 galones.

### Aplicación Recycle Coach

Se invita a los residentes de Palmdale a descargar la aplicación Recycle Coach como ayuda para mantenerse al día con la información local sobre reciclaje en la ciudad, la cual incluye:

- Recordatorios sobre la basura y el barrido de las calles
- Eventos especiales de recolección
- Informes sobre baches, interrupciones de las señales de tráfico, vertidos ilegales, grafitis y mucho más.



**No vuelva a perderse una recolección otra vez.**

¡Descargue la aplicación GRATUITA en su tienda de aplicaciones hoy mismo!



[home.wm.com/Palmdale](http://home.wm.com/Palmdale)

Servicio al Cliente de WM: (661) 947-7197

